

Došlo dne: - 4 -05- 2017

Počet listů

Č.j.: KWI/ 33562 /2017

Počet příloh

Příloha č. 1

Pravidel Rady Kraje Vysočina pro poskytování dotací na dofinancování evropských vzdělávacích projektů

ŽÁDOST O DOFINANCOVÁNÍ EVROPSKÉHO VZDĚLÁVACÍHO PROJEKTU

Evidenční číslo žádosti (žadatel nevyplňuje)		PR 01965.0001
Název programu		Erasmus+ - KA1 – Vzdělávací mobilia jednotlivců, Evropská dobrovolná služba
Název projektu		Vysočina Imprint
Žadatel	Úplný název dle dokladu o právní subjektivitě	Hodina H, z.s.
	Sídlo (ulice a č.p., PSČ a obec)	Hrnčířská 111 393 01 Pelhřimov
Statutární zástupce (jméno, příjmení, titul, funkce, telefon, e-mail)		Mgr. Daniela Havlíčková Statutární zástupce Hodina H, z.s. 602 174876 daniela@hodinah.cz
Kontaktní osoba (jméno, příjmení, titul, telefon, e-mail)		Ing. Iva Maciá 777 129 257 iva@hodinah.cz
IČO		26552361
Bankovní spojení (název banky, číslo účtu / kód banky)		Fio banka 2300150640/2010
Celkový rozpočet projektu		1 649 285
Požadovaná výše dotace (+ kolik tvoří procent z celkového rozpočtu projektu)		40 000 Kč (2,2 %)

Stručný popis projektu

Vysočina Imprint je projekt Evropské dobrovolné služby (EDS), který má jádro v mezioborové spolupráci 3 neziskových organizací a místního muzea v Kraji Vysočina v ČR. Název projektu označuje stopu - otisk - dopad, kterou skupina dobrovolníků zanechá v Kraji Vysočina a současně stopu na dobrovolnících, přínos, který jim tato EDS zkušenost přinese. Projekt propojuje na jedné straně oblast neformálního vzdělávání, sociální práce, historie a kultury a na straně druhé evropské partnerství 13 zapojených organizací z 9 zemí, včetně hostitelské země.

Hlavní téma: neformální vzdělávání, rozvoj místní komunity, kultura a interkulturní učení, sociální práce, práce s dětmi, mládeží, seniory, kreativita, neziskový sektor, aktivní zapojení, osobní rozvoj.

Projekt je jedinečný z hlediska rozsahu a dopadu aktivit v Kraji Vysočina, a to prostřednictvím rozšiřování sítě institucí, organizací a skupin dětí a mládeže, které v rámci projektu spolupracují. Podporuje interkulturní učení dětí a mládeže, zkvalitňuje a rozvíjí kompetence dětí a mládeže v oblasti jazykového vzdělávání, rozšiřují informovanost dětí a mládeže.

Typ EDS projektu: 5 aktivit zahrnující celkem 12 dobrovolníků ze zemí EU, z toho 2 na krátkodobou a 10 na dlouhodobou aktivitu

Zapojené země: Francie (2 vysílající organizace), Španělsko, Německo, Portugalsko, Polsko, Maďarsko, Bělorusko, Ukrajina, hostitelská ČR

Trvání: 1, 5 a 10 měsíců

<p>Cíle projektu (čeho chcete v rámci projektu dosáhnout)</p>	<p>Obecným cílem projektu je přispět k evropské spolupráci v oblasti práce s mládeží prostřednictvím vytvořených neformálně vzdělávacích dobrovolnických míst/příležitostí a otevření prostoru v hostitelských organizacích pro inovaci, přínos ze zahraničí a nové zkušenosti. Projekt podporuje motivaci mladých lidí, otevření místních komunit jiným kulturám, posiluje pozitivní vnímání neformálního vzdělávání, získávání zkušeností v praxi a dobrovolnictví.</p> <p>Konkrétní cíle projektu jsou:</p> <ul style="list-style-type: none"> - zapojit mladé lidi z evropských zemí do týmu v hostitelských organizacích v ČR, v Kraji Vysočina - podpořit mobilitu mladých lidí - zapojit do EDS s mladými s omezenými příležitostmi - vytvořit podmínky pro vzájemné vzdělávání, učení, výměnu zkušeností a inovace mezi dobrovolníky a hostitelskými organizacemi - rozvíjet kompetence pro uplatnění na evropském trhu práce - posílit informovanost o Evropě prostřednictvím kontaktu s cílovými skupinami a komunitou - zvýšit kvalitu práce partnerů na mezinárodní úrovni - vytvořit příklady dobré praxe aktivního zapojení dobrovolníků do dění v komunitě a organizacích
<p>Cílové skupiny (kdo je do projektu zapojen a komu je projekt určen)</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Hodina H, z.s. jako koordinující a současně hostitelská organizace 2. Muzeum Vysočiny Pelhřimov, Diakonie ČCE – středisko v Myslibořicích, Fokus Vysočina jako hostitelské organizace 3. Další partneři, kde dobrovolníci v rámci spolupráce s Hodina H, z.s. působí: ZŠ Na Pražské Pelhřimov, ZŠ Hradecká Humpolec, Obchodní akademie Jihlava, MŠ Dubovice, ZŠ Nad Branou Páčov, ZŠ Větrný Jeníkov, ZŠ Dobronín, ZŠ Olešná, ZŠ Myslibořice, DD Hrotovice, Gymnázium Moravské Budějovice, Gymnázium Pelhřimov, SPŠ a SOU Pelhřimov, MŠ Jihlava, MŠ Červená Řečice a řada NNO pracujících s dětmi a mládeží, působící v oblasti mezigeneračního dialogu 4. Cílové skupiny aktivit: děti od 3 let a děti v MŠ v Kraji Vysočina, žáci a studenti ZŠ a SŠ v Kraji Vysočina, neorganizované děti a mládež, děti a mládež organizované v rámci volnočasových, sportovních aktivit a akcí pro veřejnost.
<p>Časový harmonogram realizace projektu (začátek projektu, aktivity, konec projektu)</p>	<p>1. 5. 2016 – 31. 10. 2017</p>

Odůvodnění žádosti (proč žádáte o dofinancování projektu Krajem)	Součástí projektu je dopad na Kraj Vysočina. Aktivita a spolupráce s partnerskými organizacemi se během projektu rozšířila a zájem o zapojení dobrovolníků v Evropské dobrovolné službě (EDS) se výrazně posílil. Tento fakt přináší dodatečné náklady související s dopravou, vybavením a materiálem souvisejícím s prezentacemi, workshopy, aktivitami. Dobrovolníci také připravují v rámci své EDS řadu aktivit a akcí především pro děti a mládež, se kterými vznikají náklady na pronájem a služby související s technickým zajištěním nad rámec kapacity a možností hostitelských organizací. Tento EDS projekt zahrnuje také výstupy určené mladým lidem podporující jejich jazykové vzdělávání, informovanost, jako např. publikace, videa, neformálně vzdělávací materiály, o které je zájem i v tištěné podobě. Náklady související s projektem EDS jsou určeny především na pokrytí nákladů spojených s pobytem dobrovolníků a její vzdělávacím procesem. Tento projekt však propojuje EDS se silným zaměřením na místní a regionální dopad v Kraji Vysočina. Aktivita zajišťující tento dopad znamenají dodatečné náklady.
Země zapojené do projektu	Francie, Německo, Španělsko, Portugalsko, Ukrajina, Bělorusko, Maďarsko

Celkový rozpočet projektu

Zdroje financování (uvádějte v Kč):

Zdroj	Částka:	%
Požadovaná dotace od Kraje Vysočina:	40 000	2,3
Grant z programu Erasmus+ nebo ČNFB*:	1 609 285	92,0
Vlastní prostředky žadatele:	100 000	5,7
Příjmy celkem:	1 749 285	100

* v případě eTwinning projektů se tato položka nevyplňuje

Celkové náklady (uvádějte v Kč):

Popis nákladů:	Částka:
Cestovné dobrovolníků na a z EDS	83 778
Pobytové náklady dobrovolníků - stanovené kapesné EDS dobrovolníků	232 550
Náklady na organizaci (stravné, cestovné během projektu, materiál, podpora osobního rozvoje (školení) a volného času dobrovolníků, interkulturní učení a poznávání hostitelské země, náklady související s individuálními projekty jednotlivých dobrovolníků)	1 252 420
Jazyková příprava	40 537
Mzdové náklady související s koordinací a podporou dobrovolníků	100 000

Náklady, které plánujete financovat z dotace Kraje: (uvádějte v Kč):

Popis nákladů:	Částka:
----------------	---------

Cestovné	4 000
Materiál	11 000
Služby – ozvučení	5 000
Pronájem	5 000
Tisk a grafické práce (výstupy projektu a aktivity dobrovolníků)	10 000

Čestné prohlášení:

Potvrzuji, že údaje obsažené v žádosti jsou úplné a pravdivé.



Hodina H, z.s.
Hrnčířská 111, 393 01 Pehřimov, IČ: 265 52 381

27.4.2017

datum, místo

razítko žadatele

MGR. DANIELA HAVLÍČKOVÁ

jméno a příjmení statutárního zástupce

podpis statutárního zástupce

Vyplněný formulář zašlete na e-mail lysova.k@kr-vysocina.cz a v tištěné formě v jednom vyhotovení **VČETNĚ POVINNÉ PŘÍLOHY** na adresu: Krajský úřad Kraje Vysočina, oddělení mládeže a sportu, Žižkova 57, 587 33 Jihlava.



GRANTOVÁ SMLOUVA pro:
projekt s více příjemci v rámci programu ERASMUS +¹

ČÍSLO SMLOUVY: 2016-1-CZ01-KA105-023749

Tato smlouva (dále jen „smlouva“) je uzavřena mezi těmito smluvními stranami:

na straně jedné,

Dům zahraniční spolupráce
příspěvková organizace
IČ: 61386839
Na Poričí 1035/4, 110 00 Praha 1

národní agentura (dále jen „NA“), zastoupená pro účely podpisu této smlouvy ředitelkou
Ing. Ivou Tatarkovou a působící z pověření Evropské komise, dále jen „Komise“

a

na straně druhé,

„koordinátor“

Hodina H, z.s.
IČ: 26552361
Hrnčířská 111, 39301 Pelhřimov
PIC - identifikační číslo účastníka: 947707558

Akreditace pro Evropskou dobrovolnou službu: 2015-1-CZ01-KA110-022598

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1288/2013 ze dne 11. prosince 2013, kterým se zavádí program „Erasmus+“: program Unie pro vzdělávání, odbornou přípravu, mládež a sport a zrušují rozhodnutí č. 1719/2006/ES, č. 1720/2006/ES a č. 1298/2008/ES.

zastoupená pro účely podpisu této smlouvy statutární zástupkyní **MBA. Evou Havlíčkovou** a ostatními příjemci uvedenými v Příloze II, řádně zastoupenými pro podpis této Smlouvy koordinátorem na základě mandátu obsaženého v Příloze V

Pokud není uvedeno jinak, termíny „příjemce“ a „příjemci“ zahrnují také koordinátora.

Výše uvedené strany

SJEDNALY

Zvláštní podmínky (dále jen „zvláštní podmínky“) a následující přílohy:

- Příloha I Všeobecné podmínky (dále jen „všeobecné podmínky“) – ke stažení na webu <http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus> v sekci „Resources“
- Příloha II Popis projektu; Souhrnný rozpočet projektu; Seznam dalších příjemců
- Příloha III Finanční a smluvní pravidla - ke stažení na webu www.naerasmusplus.cz
- Příloha IV Platné sazby pro příspěvky na jednotkové náklady – ke stažení na webu www.naerasmusplus.cz
- Příloha V Mandáty poskytnuté koordinátorovi ostatními příjemci

které tvoří nedílnou součást této smlouvy.

Ustanovení zvláštních podmínek této smlouvy mají přednost před jejími přílohami.

Ustanovení přílohy I „Všeobecné podmínky“ mají přednost před ostatními přílohami. Ustanovení přílohy III mají přednost před ostatními přílohami, vyjma přílohy I.

V rámci Přílohy II má část Podrobnosti o rozpočtu přednost před částí Podrobnosti o aktivitách.

ZVLÁŠTNÍ PODMÍNKY**OBSAH****Obsah**

ČLÁNEK I.1 – PŘEDMĚT SMLOUVY	4
ČLÁNEK I.2 – PLATNOST A TRVÁNÍ SMLOUVY	4
ČLÁNEK I.3 – MAXIMÁLNÍ VÝŠE GRANTU A FORMA GRANTU	4
ČLÁNEK I.4 – PŘEDKLÁDÁNÍ ZPRÁV A PLATEBNÍ PODMÍNKY	5
ČLÁNEK I.5 – BANKOVNÍ ÚČET PRO PLATBY	8
ČLÁNEK I.6 – SPRÁVCE ÚDAJŮ A KONTAKTNÍ ÚDAJE SMLUVNÍCH STRAN	8
ČLÁNEK I.7 – OCHRANA A BEZPEČNOST ÚČASTNÍKŮ	9
ČLÁNEK I.8 – DALŠÍ USTANOVENÍ O VYUŽITÍ VÝSLEDKŮ (VČETNĚ DUŠEVNÍHO A PRŮMYSLOVÉHO VLASTNICTVÍ)	9
ČLÁNEK I.9 – VYUŽÍVÁNÍ IT NÁSTROJŮ	9
ČLÁNEK I.10 – DODATEČNÁ USTANOVENÍ O SUBDODÁVKÁCH	10
ČLÁNEK I.11 – ZVLÁŠTNÍ USTANOVENÍ O FINANČNÍ ODPOVĚDNOSTI PŘI VYMÁHÁNÍ VYPLACENÝCH ČÁSTEK	10
ČLÁNEK I.12 – DODATEČNÁ USTANOVENÍ O VIDITELNOSTI FINANCOVÁNÍ EVROPSKOU UNIÍ	10
ČLÁNEK I.13 - PODPORA ÚČASTNÍKŮ	10
ČLÁNEK I.14 – SOUHLAS RODIČŮ/ZÁKONNÝCH ZÁSTUPCŮ	11
ČLÁNEK I.15 - CERTIFIKÁT YOUTHPASS	11
ČLÁNEK I.16 – DALŠÍ USTANOVENÍ O MONITOROVÁNÍ A HODNOCENÍ	11
ČLÁNEK I.17 – ONLINE JAZYKOVÁ PODPORA (OLS)	12
ČLÁNEK I.18 – SPECIFICKÉ ODCHYLKY OD PŘÍLOHY I - VŠEOBECNÉ PODMÍNKY	12

ČLÁNEK I.1 – PŘEDMĚT SMLOUVY

- I.1.1** Národní agentura se za podmínek stanovených ve zvláštních podmínkách, všeobecných podmínkách a ostatních přílohách smlouvy rozhodla udělit grant na projekt s názvem **Vysočina Imprint** (dále jen „projekt“) v rámci programu Erasmus+, Klíčová akce 1: Vzdělávací mobilita jednotlivců, jak je uvedeno v příloze II.
- I.1.2** Podpisem této smlouvy příjemci přijímají grant a souhlasí s tím, že budou realizovat projekt, a to na vlastní odpovědnost.
- I.1.3** Akreditované organizace Evropské dobrovolné služby mládeže musí dodržovat Chartu Evropské dobrovolné služby.

ČLÁNEK I.2 – PLATNOST A TRVÁNÍ SMLOUVY

- I.2.1** Smlouva vstupuje v platnost dnem jejího podpisu poslední smluvní stranou.
- I.2.2** Projekt bude realizován po dobu **18 měsíců** od **01.05.2016** do **31.10.2017**, a to včetně těchto dnů.

ČLÁNEK I.3 – MAXIMÁLNÍ VÝŠE GRANTU A FORMA GRANTU

- I.3.1** Maximální výše přiděleného grantu činí **59 548,00 EUR**.
- I.3.2** Grant bude poskytnut formou jednotkových příspěvků a náhrad způsobilých skutečně vynaložených nákladů, a to v souladu s těmito ustanoveními:
- (a) způsobilé náklady specifikované v příloze III;
 - (b) přidělený rozpočet specifikovaný v příloze II;
 - (c) finanční pravidla specifikovaná v příloze III.

I.3.3 Převody v rámci rozpočtu bez povinnosti uzavřít dodatek ke smlouvě

Za podmínky, že nebude dotčen článek II.13 a že projekt bude realizován tak, jak je popsáno v příloze II, je příjemcům grantu povoleno provádět úpravy v přiděleném rozpočtu stanoveném v příloze II, a to prostřednictvím převodů mezi jednotlivými rozpočtovými kategoriemi. Tyto změny nebudou považovány za změnu smlouvy ve smyslu článku II.13, pokud budou dodržena tato pravidla:

- (a) Příjemci mohou převádět prostředky pouze mezi aktivitami stejného typu. Typy aktivit jsou stanoveny takto: Výměny mládeže s Programovými zeměmi, výměny mládeže s Partnerskými zeměmi, Evropská dobrovolná služba mezi Programovými zeměmi,

Evropská dobrovolná služba do/z Partnerských zemí, mobilita pracovníků s mládeží mezi Programovými zeměmi, mobilita pracovníků s mládeží do/z Partnerských zemí;

- (b) v souladu s písmenem a) je příjemcům grantu povoleno převést až 100 % přidělených finančních prostředků v rámci rozpočtových kategorií založených na jednotkových nákladech v rámci aktivity stejného typu;
- (c) v souladu s písmenem a) je příjemcům grantu povoleno převést až 10 % přidělených finančních prostředků v rámci rozpočtových kategorií založených na skutečně vynaložených nákladech v rámci aktivity stejného typu.

ČLÁNEK I.4 – PŘEDKLÁDÁNÍ ZPRÁV A PLATEBNÍ PODMÍNKY

Pro předkládání zpráv a platby platí následující ustanovení:

I.4.1 Platby

NA musí koordinátorovi poukázat následující platby:

- první zálohu;
- doplatek na základě žádosti o doplatek v souladu s článkem I.4.4.

I.4.2 První záloha

Účelem zálohových plateb je poskytnout příjemcům grantu počáteční finanční prostředky. Tyto prostředky zůstávají majetkem NA až do vyplacení doplatku.

NA vyplatí koordinátorovi do 30 dnů po nabytí platnosti smlouvy první zálohu ve výši **47 638,40 EUR** odpovídající 80 % maximální částky grantu stanovené v článku I.3.1.

I.4.3 Průběžné/Dílčí zprávy a další zálohy

Netýká se.

I.4.4 Závěrečná zpráva a žádost o doplatek

Do 30 dnů od data ukončení projektu uvedeného v článku I.2.2 musí koordinátor předložit závěrečnou zprávu o realizaci projektu a nahrát všechny výstupy projektu (pokud je to relevantní) na Platformu pro šíření výsledků programu Erasmus+ v souladu s článkem I.9.2. Tato zpráva musí obsahovat informace potřebné pro odůvodnění požadovaného grantového příspěvku na základě jednotkových příspěvků, má-li grant formu náhrady jednotkových příspěvků nebo na základě náhrad způsobilých skutečně vynaložených nákladů v souladu s přílohou III.

Závěrečná zpráva je považována za žádost koordinátora o vyplacení doplatku grantu.

Koordinátor ručí za to, že informace uvedené v žádosti o doplatek jsou úplné, spolehlivé a pravdivé. Dále ručí za to, že vynaložené náklady lze považovat za způsobilé podle této smlouvy a že žádost o doplatek je podložena náležitými podklady, které mohou být posouzeny v rámci kontrol nebo auditů popsaných v článku II.27.

I.4.5 Platba doplatku

Účelem jednorázové platby doplatku je uhradit zbývající část způsobilých nákladů vynaložených příjemci grantu na realizaci projektu.

NA stanoví výši doplatku odečtením celkové výše již poskytnutého předběžného financování od konečné celkové výše grantu v souladu s článkem II.25.

Je-li celková výše dosud vyplacených záloh vyšší, než je konečná celková výše grantu stanovená v souladu s článkem II.25, bude mít závěrečná platba formu vratky v souladu s článkem II.26.

Je-li celková výše dosud vyplacených záloh nižší, než je konečná celková výše grantu stanovená v souladu s článkem II.25, vyplatí NA doplatek do 60 kalendářních dnů od okamžiku, kdy obdrží podklady v souladu s článkem I.4.4, pokud články II.24.1 nebo II.24.2 nestanoví jinak.

Platba podléhá schválení žádosti o vyplacení doplatku a podpůrných podkladů. Schválení závěrečné zprávy neznamená uznání řádnosti nebo hodnověrnosti, úplnosti a správnosti prohlášení a informací v ní obsažených.

Doplatek může být bez souhlasu příjemce snížen o jakoukoli částku, kterou příjemce dluží NA, a to až do maximální výše příspěvku určeného tomuto příjemci uvedeného v přiděleném rozpočtu v příloze II.

I.4.6 Oznámení o výši plateb

NA koordinátorovi zašle *formální oznámení*:

- (a) informující o výši platby,
- (b) a specifikaci, zda se oznámení týká další zálohy nebo vyplacení doplatku.

Pro vyplacení doplatku musí NA rovněž určit konečnou celkovou výši grantu v souladu s článkem II.25.

I.4.7 Platby NA koordinátorovi

NA vyplatí finanční částky koordinátorovi.

Platby koordinátorovi odečte NA od svých platebních závazků.

I.4.8 Platby koordinátora ostatním příjemcům

Koordinátor provede všechny platby ostatním příjemcům bankovním převodem a uschová odpovídající potvrzení o převodu těchto částek příjemcům pro účely kontrol a auditů v souladu s článkem II.27.

I.4.9 Jazyk žádostí o platby a zpráv

Veškeré žádosti o platby a zprávy předloží koordinátor buď v anglickém, nebo v českém jazyce.

I.4.10 Měna pro žádosti o platby a přepočet na eura

Žádost o platbu musí být předložena v EUR.

Veškeré přepočty nákladů (v rámci rozpočtových kategorií stanovených na základě skutečně vynaložených nákladů) vynaložených v jiné měně na euro provedou příjemci grantu podle měsíčního účetního kurzu stanoveného Evropskou komisí a zveřejněného na jejích internetových stránkách², který platil v den podpisu smlouvy poslední z obou smluvních stran.

I.4.11 Měna pro platby

NA provádí veškeré platby v EUR.

I.4.12 Datum platby

Platby NA se považují za provedené ke dni, kdy byly odečteny z účtu NA, nestanoví-li vnitrostátní právní předpisy jinak.

I.4.13 Náklady spojené s převody plateb

Náklady spojené s převody plateb jsou hrazeny takto:

- (a) NA hradí náklady spojené s převodem plateb účtované její bankou;
- (b) příjemce hradí náklady spojené s převodem plateb účtované jeho bankou;
- (c) veškeré náklady spojené s opakovanými převody plateb zaviněné některou ze smluvních stran, nese smluvní strana, která opakování převodu zavinila.

I.4.14 Úroky z prodlení

Pokud nebyla platba provedena ve stanoveném termínu, mají příjemci nárok na úroky z prodlení. Splatnost úroků se určuje podle ustanovení národních právních předpisů vztahujících

² http://ec.europa.eu/budget/contracts_grants/info_contracts/inforeuro/inforeuro_en.cfm

se na smlouvy, nebo podle pravidel NA. Při neexistenci takových ustanovení se úrok určuje podle sazby, kterou používá Evropská centrální banka pro své hlavní refinanční operace v eurech (dále jen "referenční sazba") plus tři a půl bodu. Referenční úroková sazba je sazba platná první den měsíce, ve kterém vyprší termín pro platbu, jak byla zveřejněna v řadě C *Úředního věstníku Evropské unie*.

Pozastavení lhůty pro platby v souladu s článkem II.24.2, nebo pozastavení plateb ze strany NA v souladu s článkem II.24.1 nelze považovat za platbu v prodlení.

Úroky z prodlení pokrývají období od prvního dne následujícího po datu splatnosti až do data skutečné platby (včetně) v souladu s článkem I.4.12. NA nebere úrok z prodlení v úvahu při stanovení konečné výše grantu ve smyslu článku II.25.

Pokud bude vypočtený úrok nižší nebo roven částce 200 EUR, vyplácí se koordinátorovi výjimečně, a to pouze v případě, že o to koordinátor požádá do dvou měsíců od přijetí platby v prodlení.

ČLÁNEK I.5 – BANKOVNÍ ÚČET PRO PLATBY

Všechny platby musí být poukázány na bankovní účet koordinátora, jak je uvedeno níže:

Název banky: **Fio banka**

Adresa pobočky banky: **Fio banka, Dr. Tyrše 58, Pelhřimov, 393 01**

Přesný název majitele účtu: **Hodina H, o.s.**

Úplné číslo účtu (včetně kódu banky): **2300150640/2010**

IBAN: **CZ47 2010 0000 0023 0015 0640**

SWIFT (pouze u účtů vedených v EUR): **FIOBCZPPXXX**

Měna, ve které je účet veden: **CZK**

ČLÁNEK I.6 – SPRÁVCE ÚDAJŮ A KONTAKTNÍ ÚDAJE SMLUVNÍCH STRAN

I.6.1 Správce údajů

Subjekt působící jako správce údajů ve smyslu článku II.7 je Dům zahraniční spolupráce.

I.6.2 Kontaktní údaje NA

Jakákoli sdělení zasílá koordinátor na tuto adresu:

*Dům zahraniční spolupráce
Na Poříčí 1035/4
110 00, Praha 1, Česká republika*

E-mailová adresa: YIA@dzs.cz

I.6.3 Kontaktní údaje příjemců grantu

Jakékoli sdělení příjemcům zasílá NA koordinátorovi na tuto adresu:

*MBA. Eva Havlíčková
statutární zástupce
Hodina H, z.s.
Hrnčířská 111, 39301 Pelhřimov
E-mailová adresa: eva@hodinah.cz*

Aniž by byl dotčen článek II.13, koordinátor nemůže být změněn.

Běžná projektová komunikace bude vedena s kontaktní osobou.

ČLÁNEK I.7 – OCHRANA A BEZPEČNOST ÚČASTNÍKŮ

Příjemci grantu musí mít zavedeny účinné postupy a opatření na podporu a k zajištění bezpečnosti a ochrany účastníků jejich projektu.

Příjemci grantu musí zajistit, aby účastníci zahraničních mobilit byli náležitě pojištěni.

V případě Evropské dobrovolné služby koordinátor zajistí, že na každého účastníka se bude vztahovat pojistný systém Evropské dobrovolné služby poskytovaný v rámci programu Erasmus+, a to po celou dobu pobytu daného účastníka v zahraničí.

ČLÁNEK I.8 – DALŠÍ USTANOVENÍ O VYUŽITÍ VÝSLEDKŮ (VČETNĚ DUŠEVNÍHO A PRŮMYSLOVÉHO VLASTNICTVÍ)

V návaznosti na ustanovení článku II.9.3, pokud příjemci grantu vypracují vzdělávací materiály v oblasti působnosti projektu, budou tyto materiály zpřístupněny veřejnosti prostřednictvím internetu v digitální podobě, bezplatně, na základě otevřených licencí³.

ČLÁNEK I.9 – VYUŽÍVÁNÍ IT NÁSTROJŮ

I.9.1 Mobility Tool+/Databáze mobility

³Otevřená licence je způsob, jakým vlastník díla uděluje povolení všem využívat zdroj. Licence se pojí s jednotlivými zdroji. Otevřená licence nepředstavuje převod autorského práva ani práv duševního vlastnictví (PDV).

Koordinátor je povinen prostřednictvím on-line nástroje Mobility Tool+/Databáze mobility zaznamenávat veškeré informace týkající se všech realizovaných aktivit, včetně těch, na které nebyl poskytnut grant EU, vypracovávat dílčí a průběžné zprávy (v souladu s článkem I.4.3 a je-li nástroj k dispozici) a vypracovávat závěrečné zprávy.

Příjemci grantu jsou povinni vložit údaje o účastnících ihned po jejich výběru a nejpozději 2 týdny před začátkem mobility.

I.9.2 Platforma pro šíření výsledků programu Erasmus+

Příjemce může k šíření výsledků projektu využít Platformu pro šíření výsledků programu Erasmus+ (<http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/projects/>) podle pokynů uvedených na těchto stránkách.

ČLÁNEK I.10 – DODATEČNÁ USTANOVENÍ O SUBDODÁVKÁCH

Odchylně, ustanovení článku II.11.1 c) a d) se nepoužijí.

ČLÁNEK I.11 – ZVLÁŠTNÍ USTANOVENÍ O FINANČNÍ ODPOVĚDNOSTI PŘI VYMÁHÁNÍ VYPLACENÝCH ČÁSTEK

Finanční odpovědnost každého z příjemců grantu je omezena výší částky obdržené příslušným příjemcem od koordinátora.

ČLÁNEK I.12 – DODATEČNÁ USTANOVENÍ O VIDITELNOSTI FINANCOVÁNÍ EVROPSKOU UNIÍ

Aniž je dotčen článek II.8, musí příjemci ve veškerých sděleních a propagačních materiálech uvést, že získali podporu v rámci programu Erasmus+. Pokyny pro příjemce a třetí strany jsou k dispozici na http://eacea.ec.europa.eu/about-eacea/visual-identity_en.

ČLÁNEK I.13 - PODPORA ÚČASTNÍKŮ

Pokud uskutečnění projektu vyžaduje poskytnutí podpory účastníkům, příjemci grantu takovou podporu poskytnou v souladu s podmínkami stanovenými v příloze II a příloze VI (je-li relevantní), jež musí obsahovat alespoň:

- (a) maximální výši podpory, která nesmí přesáhnout 60 000 EUR na účastníka;
- (b) kritéria pro stanovení přesné výše podpory;
- (c) aktivity, na které může účastník získat podporu, dle stanoveného seznamu;
- (d) vymezení osob nebo kategorií osob, které mohou podporu získat;
- (e) kritéria pro poskytnutí podpory.

Podle dokumentace uvedené v příloze VI příjemci musí:

- Buď přidělit finanční podporu v rámci rozpočtových kategorií cestovních nákladů, pobytových nákladů a jazykové podpory v plné výši účastníkům mobility s využitím sazeb jednotkových nákladů specifikovaných v příloze IV;
- nebo poskytnout podporu v rámci rozpočtových kategorií cestovních nákladů, pobytových nákladů a jazykové podpory účastníkům mobility formou zajištění cesty/ubytování/jazykové podpory/kurzu. V takovém případě mají příjemci grantu povinnost zajistit, aby cesta/pobyt/jazyková podpora/kurzy odpovídaly nezbytným standardům kvality a bezpečnosti.

Příjemci mohou kombinovat obě možnosti definované v předchozím odstavci s podmínkou, že zajistí spravedlivý a rovný přístup ke všem účastníkům. V takovém případě se podmínky pro tu kterou možnost budou vztahovat na rozpočtové kategorie, u které bude tato možnost zvolena.

ČLÁNEK I.14 – SOUHLAS RODIČŮ/ZÁKONNÝCH ZÁSTUPCŮ

Příjemci grantu musí získat souhlas rodičů/zákonných zástupců s účastí nezletilých účastníků na mobilitě před jejím zahájením.

ČLÁNEK I.15 - CERTIFIKÁT YOUTHPASS

I.15.1 Příjemci grantu musí informovat účastníky zapojené do projektu o jejich právu získat certifikát Youthpass.

I.15.2 Příjemci grantu jsou odpovědní za posouzení neformálního vzdělání získaného účastníky zapojenými do projektu a jsou povinni každému jednotlivému účastníkovi, který o to požádá, na konci činnosti vydat certifikát Youthpass (je-li k dispozici).

ČLÁNEK I.16 – DALŠÍ USTANOVENÍ O MONITOROVÁNÍ A HODNOCENÍ

NA bude monitorovat, zda příjemci grantu řádně dodržují Chartu Evropské dobrovolné služby.

V případě, že při monitorování budou zjištěny nedostatky, musí příslušný příjemce grantu ve lhůtě stanovené národní agenturou zavést a realizovat plán opatření. Pokud příslušný příjemce grantu nepřijme odpovídající a včasná nápravná opatření, může mu NA v souladu s ustanoveními Charty odebrat akreditaci.

ČLÁNEK I.17 – ONLINE JAZYKOVÁ PODPORA (OLS)

Licence pro OLS jazykové hodnocení jsou přiděleny všem dobrovolníkům EDS, jejichž mobilita trvá déle než dva měsíce] jejichž hlavním jazykem výuky či pracovním jazykem je jeden z jazyků dostupných v online systému (s výjimkou rodilých mluvčích). Jejich povinností je provést online hodnocení před zahájením mobility a na jejím konci.

Projektu je uděleno 0 licencí pro OLS jazykové hodnocení.

Projektu je uděleno 0 licencí pro online jazykové kurzy.

Příjemci mají povinnost využít přidělené licence v souladu s podmínkami stanovenými v příloze III.

Jakýkoli požadavek na úpravu počtu licencí pro OLS jazykové hodnocení nebo počtu licencí pro OLS jazykové kurzy příjemce zasílá NA. Přijetí žádosti NA nevyžaduje změnu smlouvy ve smyslu článku II.13.

ČLÁNEK I.18– SPECIFICKÉ ODCHYLKY OD PŘÍLOHY I - VŠEOBECNÉ PODMÍNKY

1. Pro účely této smlouvy, v příloze I Všeobecné podmínky, termín „Komise“ musí být chápán jako „NA“, termín „akce“ musí být chápán jako „projekt“ a termín „jednotkové náklady“ musí být chápán jako „jednotkový příspěvek“, není-li stanoveno jinak.

Pro účely této smlouvy, v příloze I Všeobecné podmínky, pojem „finanční dokument“ musí být chápán jako „část zprávy týkající se rozpočtu“, není-li stanoveno jinak.

V článku II.4.1, II.8.2, II.20.3, II.27.1, II.27.3, v prvním odstavci článku II.27.4, v prvním odstavci článku II.27.8 a v článku II.27.9 termín „Komise“ musí být chápán jako „NA a Komise“.

V článku II.12 termín „finanční podpora“ musí být chápán jako „podpora“ and termín „třetí strany“ musí být chápán jako „účastníci“.

2. Pro účely této smlouvy se nepoužijí následující články přílohy I Všeobecných podmínek: Článek II.2 (b) (ii), článek II.12.2, článek II.17.3.1 (j), článek II.18.3, článek II.19.2, článek II.19.3, článek II.20.3, článek II.21, článek II.27.7.

Pro účely této smlouvy se pojmy, zmíněné ve Všeobecných podmínkách, „přidružené subjekty“, „průběžná platba“, „jednorázová částka“, „paušální grant“ nepoužijí.

3. Článek II.7.1 musí být vykládán takto:

„II.7.1 Zpracování osobních údajů ze strany NA a Komise

Veškeré osobní údaje uvedené ve smlouvě zpracovává NA v souladu s vnitrostátními právními ustanoveními.

Veškeré osobní údaje zanesené v IT nástrojích Evropské komise budou zpracovány v souladu s Nařízením (ES) č. 45/2001⁴.

Tyto údaje zpracovává správce údajů uvedený v článku I.6.1 výlučně pro účely provádění smlouvy, její správy a sledování jejího plnění nebo k ochraně finančních zájmů EU, včetně kontrol, auditů a vyšetřování v souladu s článkem II.27, aniž je dotčeno možné předávání těchto údajů subjektům pověřeným sledováním a kontrolou dodržování vnitrostátních právních předpisů, které se na smlouvu vztahují.

Příjemci grantu mají právo přístupu ke svým osobním údajům a právo na opravu jakýchkoli takových údajů. Za tímto účelem musí jakýkoli požadavek ohledně zpracování svých osobních údajů zaslat správci osobních údajů uvedenému v článku I.6.1.

Komise veškeré osobní údaje uvedené ve smlouvě zpracovává v souladu s Nařízením (ES) č. 45/2001.

Příjemci grantu mají právo kdykoli se obrátit na Evropského inspektora ochrany údajů.

4. V článku II.9.3 název a písmeno (a) v prvním odstavci musí být vykládány následovně:

„II.9.3 Užívací práva NA a Unie k výsledkům a dříve založeným právům

Příjemci poskytují NA a Unii tato užívací práva k výsledkům *projektu*:

- (a) pro jejich vlastní účely, zejména právo tyto výsledky poskytnout osobám, jež pracují pro NA, Komisi, ostatní orgány, agentury a subjekty Unie, orgánům členských států, jakož i je kopírovat a reprodukovat v plném či částečném rozsahu a v neomezeném počtu kopií;

Ve zbytku tohoto článku musí být termín „Unie“ chápán jako „NA a/nebo Unie“.

⁴Nařízení (ES) č 45/2001 Evropského parlamentu a Rady z 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů.

5. Druhý odstavec článku II.10.1 musí být vykládán takto:

„Příjemci musí zajistit, že NA, Komise, Evropský účetní dvůr a Evropský úřad pro boj proti podvodům (OLAF) budou moci vykonávat svá práva podle článku II.27 rovněž vůči zhotovitelům, dodavatelům nebo poskytovatelům příjemců.“

6. Do článku II.17.3.1 se přidává nové písmeno (j), které zní:

„(j) jestliže si všichni další příjemci grantu stěžují na koordinátora, že nerealizuje projekt tak, jak je uvedeno v příloze II nebo neplní jiné důležité povinnosti stanovené v grantové smlouvě.“

7. Článek II.18 musí být vykládán takto:

„**II.18.1** Tato smlouva se řídí právním řádem České republiky.

II.18.2 Příslušný soud určený v souladu s příslušnými vnitrostátními právními předpisy je výlučně příslušný rozhodovat o jakýchkoli sporech mezi NA a kterýmkoli příjemcem ohledně výkladu, uplatňování nebo platnosti této smlouvy, pokud takový spor nelze vyřešit dohodou obou stran.

[Pro NA, které vykonávají úkony považované za správní úkony v souladu s vnitrostátními právními předpisy:] Jakýkoliv právní akt přijatý NA lze v souladu s právním řádem České republiky napadnout žalobou u příslušného soudu České republiky.“

8. Článek II.19.1 musí být vykládán takto:

„Podmínky pro způsobilost nákladů jsou definovány v části I.1 a II.1 přílohy III.“

9. Článek II.20.1 musí být vykládán takto:

„Podmínky pro vykazování nákladů jsou definovány v části I.2 a II.2 přílohy III.“

10. Článek II.20.2 musí být vykládán takto:

„Podmínky pro záznamy a další podkladovou dokumentaci k vykazovaným nákladům jsou definovány v části I.2 a II.2 přílohy III.“

11. První odstavec článku II.22 musí být vykládán takto:

„Je-li projekt prováděn v souladu s popisem v příloze II, jsou příjemci oprávněni upravovat přidělený rozpočet v příloze II tím způsobem, že prostředky v rozpočtu přesouvají mezi jednotlivými rozpočtovými kategoriemi. Tyto úpravy nevyžadují změnu smlouvy dle článku II.13, pokud budou dodrženy podmínky článku I.3.3.“

12. Článek II.23(b) musí být vykládán takto:

„nepředloží takovou žádost ani ve lhůtě dalších 30 kalendářních dnů poté, co mu NA zašle písemnou upomínku.“

13. První odstavec článku II.24.1.3 musí být vykládán takto:

„Během období pozastavení plateb koordinátor není oprávněn podávat jakékoli žádosti o platby a podklady uvedené v člancích I.4.3 a I.4.4“.

14. Článek II.25.1 musí být vykládán takto:

„II.25.1 Krok 1 – Uplatnění sazby proplácených nákladů na způsobilé náklady a připočtení jednotkového příspěvku

Tento krok je prováděn následovně:

- (a) Je-li grant v souladu s článkem I.3.2(a) udělen formou úhrady způsobilých nákladů, je sazba proplácených nákladů specifikovaná v článku II.2 přílohy III uplatněna na způsobilé náklady na projekt, které schválí NA pro dané kategorie nákladů a příjemce;
- (a) Je-li grant v souladu s článkem I.3.2(b) udělen formou jednotkového příspěvku, je jednotkový příspěvek specifikovaný v příloze IV vynásoben skutečným počtem jednotek, který schválí NA pro dané příjemce.

Stanoví-li článek I.3.2 kombinaci různých forem grantů, výsledné částky se sčítají.

15. Druhý odstavec článku II.25.4 musí být vykládán takto:

„Rozsah snížení je úměrný rozsahu realizace projektu, v němž projekt nebyl proveden řádně, či rozsahu závažnosti porušení povinnosti v souladu s částí IV přílohy III.“

16. Třetí odstavec článku II.26.3 musí být vykládán takto:

„Není-li do data uvedeného ve výzvě k úhradě platba provedena, bude NA vymáhat dlužnou částku:

- (a) započtením, bez předchozího souhlasu příjemce, proti veškerým dlužným částkám, které NA dluží příjemci („započtení“);

Za výjimečných okolností je NA za účelem ochrany finančních zájmů Unie oprávněna provést započtení ještě před termínem splatnosti.

Proti započtení lze podat žalobu k příslušnému soudu v souladu s článkem II.18.2;

- (a) čerpáním finanční záruky v souladu s článkem I.4.2 („čerpání finanční záruky“);
- (b) ručením ze strany příjemců společně a nerozdílně až do maximální výše příspěvku EU, pro každého příjemce, v přiděleném rozpočtu (příloha II v aktuálním znění);
- (c) učiněním právních kroků v souladu s článkem II.18.2, nebo se zvláštními podmínkami.“

17. Třetí odstavec článku II.27.2 musí být vykládán takto:

„Období uvedená v prvním a druhém pododstavci se prodlužují v případě, že to vyžadují vnitrostátní právní předpisy nebo v souvislosti s grantem probíhají audity, jsou podány opravné prostředky, probíhají soudní spory či jsou vymáhány pohledávky, a to včetně případů podle článku II.27.7. V takových případech jsou příjemci povinni uchovávat dokumenty až do doby, kdy jsou tyto audity, uplatňování opravných prostředků, soudní spory či vymáhání pohledávek ukončeny.“

18. Článek II.27.3 musí být vykládán takto:

„Dojde-li k zahájení kontroly, auditu či hodnocení ještě před vyplacením doplatku, je koordinátor povinen poskytnout všechny údaje včetně údajů v elektronické podobě, jež si NA nebo Komise či externí subjekt zmocněný tak činit jménem NA vyžádají. NA nebo Komise jsou případně oprávněny si tyto údaje vyžádat přímo od určitého příjemce.“

Dojde-li k zahájení kontroly či auditu až po vyplacení doplatku, musí informace uvedené v předchozím pododstavci poskytnout dotyčný příjemce.

Nesplní-li dotyčný příjemce povinnosti podle prvního a druhého pododstavce, je NA oprávněna považovat:

- (a) náklady, jež nejsou příjemcem dostatečně odůvodněné, za nezpůsobilé;
- (a) jednotkové příspěvky, jež nejsou příjemcem dostatečně odůvodněné, za neoprávněné.“

Smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech po jednom pro NA a pro koordinátora.

PODPISY

Za příjemce grantu

Za národní agenturu

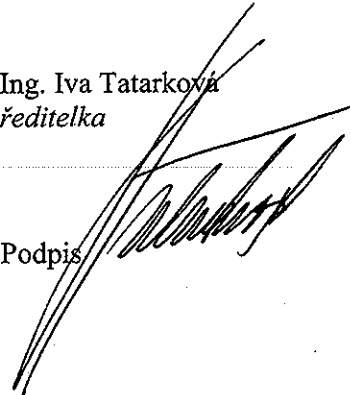
MBA. Eva Havlíčková
statutární zástupce

Ing. Iva Tatarková
ředitelka

Podpis



Podpis



V Pelhřimově dne 4.7.2016

V Praze dne 01-08-2016

Razítko:



Razítko:

